



GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 431

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Übergemeindlicher Polizeidienst: Beteiligung an
den Ausgaben für das Jahr 2025**

OGGETTO:

**Servizio Polizia municipale intercomunale: parteci-
pazione alle spese per l'anno 2025**

Sitzung vom
08.10.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über
die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften
wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mit-
glieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigen-
te Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, ven-
nero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i
componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeaus-
schuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla
trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

☐ unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 54 vom 20.12.2018 zur Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf betreffend den übergemeindlichen Gemeindepolizeidienst im Zeitraum 2019-2027;

FESTGESTELLT, dass laut Art. 10, Absatz 2 der Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf betreffend die gemeinsame Ausübung des Ortspolizeidienstes, die Ausgaben zwischen den Partnergemeinden aufgeteilt werden;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben der Gemeinde Innichen vom 24.09.2026, mit welchem mitgeteilt wird, dass im Jahr 2025 von der Gemeinde Innichen Ausgaben in der Höhe von 26.512,63 € getätigt wurden, wovon 6.628,16 € zu Lasten der Gemeinde Sexten sind;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von 6.628,16 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit laufenden Einnahmen bzw. mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

9CYgr1euYkCZOVa192a5mraS4+LZaoahLjqwHiLZOxw=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

IJU0AkIpY4V8gbPGqFod8jL0edEeh9QPOn6iw7bv1SA=

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione del Consiglio Comunale n. 54 del 20/12/2018 relativa alla convenzione tra i comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa riguardante il servizio di Polizia Municipale intercomunale nel periodo 2019-2027;

ACCERTATO che ai sensi dell'articolo 10, comma 2 della convenzione tra i Comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa, le spese del servizio di polizia municipale intercomunale vengono ripartite tra i Comuni partner;

VISTA la lettera del Comune di San Candido del 24/09/2026, con la quale viene comunicato che nel 2025 dal Comune di San Candido sono state sostenute spese per € 26.512,63, di cui € 6.628,16 a carico del Comune di Sesto;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 6.628,16, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con entrate correnti rispettivamente con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTO il documento unico di programmazione;

VISTO il bilancio di previsione di previsione;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

NACH EINSICHTNAHME in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen, die von der Gemeinde Innichen übermittelte Aufstellung der Ausgaben 2025 für den übergemeindlichen Polizeidienst zu genehmigen und den Anteil zu Lasten der Gemeinde Sexten im Betrag von 6.628,16 € an die Gemeinde Innichen zu überweisen;
- 2) die Gesamtausgabe von 6.628,16 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Kap. 03011.04.010200 „Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften“ des Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 anzulasten;
- 3) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
- 4) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio;

VISTI il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di approvare per i motivi di cui alle premesse l'elenco delle spese sostenute dal Comune di San Candido nel 2025 per il servizio di polizia municipale intercomunale e di liquidare e pagare la quota a carico del Comune di Sesto nell'importo di € 6.628,16 versandolo al Comune di San Candido;
- 2) di imputare la spesa totale di € 6.628,16, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al cap. 03011.04.010200 „Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali“ del bilancio di previsione 2026 – 2028;
- 3) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo, ai capigruppo consiliari;
- 4) che l'originale del presente documento viene conservato negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.